

ATEQ VT36
Version HA1-00



www.ateqtpm.com

REVISION DU MANUEL DE L'ATEQ VT36

Nous travaillons continuellement à l'amélioration de nos produits. C'est pourquoi les informations contenues dans ce manuel d'utilisation, l'appareil et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

<u>Edition/ Révision</u>	<u>Référence</u>	<u>Date</u> (sem/année)	<u>Chapitres mis à jour</u>
Première édition	UM-36400A-F	42/2015	-----

TABLE DES MATIERES

Notice d'utilisation	2
FORCEUR TPMS	2
1. SPECIFICATIONS	2
2. INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES	3
3. AVERTISSEMENT	4
4. FONCTIONS DES TOUCHES	5
5. MISE EN ROUTE	6
6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	7
UTILISATION DU VT36	8
1. TEST DE LECTURE VALVE	8
2. PROGRAMMATION CAPTEUR VIERGE	11
3. REFERENCES PIECES.....	15
REGLAGES	17
1. ENTRER DANS LE MENU REGLAGES.....	17
LANGUAGE	21
1. ENTRER DANS LE MENU LANGUE.....	21
A PROPOS	22
1. MENU A PROPOS.....	22
ZONE	23
1. MENU ZONE.....	23
DIVERS	24
1. CHARGE BATTERIE.....	24
2. DEPANNAGE	25
3. MISE A JOUR APPAREIL TPMS.....	25
4. GARANTIE.....	27
5. PRECAUTIONS DE SECURITE.....	28
6. RECYCLAGE.....	29
Index	30

Notice d'utilisation

FORCEUR TPMS

1. SPECIFICATIONS

Type de batterie :	Batterie Lithium Ion rechargeable.
Durée de vie de la batterie :	Environ 400 activations de valve par charge complète.
Dimensions (Max. L x H x P):	16,5 cm x 9,5 cm x 3,8 cm (6,5" x 3,7" x 1,5").
Matériaux boîtier :	ABS haute résistance.
Réponse en fréquence :	Fréquences principales : 315 MHz et 433.92 MHz (fréquences spécifiques supportées).
Indication batterie faible :	Affichage par barre graphe LCD.
Poids :	Environ 900 g.
Températures :	Utilisation : -20° C à +55° C (-4° F à 131° F) ; Stockage : -40° C à +60° C (-40°F to 140° F).
Altitude d'utilisation :	Jusqu'à 2000m (6560 pieds).



2. INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES

Ne pas jeter la présente notice. La garder pour référence ultérieure.

Cet appareil est en accord avec la partie 15 des règles FCC américaines.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter tout type d'interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un dysfonctionnement.

ATTENTION : cet appareil émet des ondes électriques et électromagnétiques qui peuvent altérer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques.

Les personnes qui ont des stimulateurs cardiaques ne doivent pas utiliser cet appareil.



ATTENTION :



Porter des lunettes de protection (utilisateur et observateur).

Lire les instructions avant utilisation.

Ne pas utiliser sur des circuits électriques.

Risque d'enchevêtrement ou d'étranglement.

3. AVERTISSEMENT

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

Votre appareil forceur de valve TPMS à été conçu pour être solide, durable, sûr et fiable lorsqu'il est utilisé correctement.

Tous les appareils **TPMS** sont destinés à être utilisés uniquement par des techniciens qualifiés et formés dans la filière automobile dans un laboratoire, dans un environnement industriel léger ou atelier de réparation.

Lire impérativement toutes les instructions avant utilisation. Toujours suivre les consignes de sécurité. Pour toutes questions se rapportant sur la sécurité quand à l'utilisation de cet appareil, veuillez vous rapprocher de votre revendeur local.

1. Lire toutes les instructions

Tous les avertissements sur l'appareil et dans le manuel doivent être respectés. Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées.

2. Conservez ces instructions

Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour une utilisation ultérieure.

3. Tenez compte des avertissements

Porter des lunettes de protection. L'utilisateur et l'observateur doivent lire les instructions avant utilisation. Ne pas utiliser sur des circuits électriques. Risque d'enchevêtrement ou d'étranglement.

4. Nettoyage

Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec, ou si nécessaire un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants chimiques agressifs tels que l'acétone, diluant, nettoyant pour freins, alcool, etc., car cela pourrait endommager l'appareil.

5. Eau et moisissure

Ne pas utiliser l'appareil s'il peut rentrer en contact ou en immersion dans l'eau ou un liquide quelconque. Ne verser aucun liquide quel qu'il soit sur l'appareil.









6. Stockage

Ne pas entreposer ou utiliser l'appareil où l'exposition directe aux rayons solaires, à la chaleur ou à une humidité excessive est possible.

7. Utilisation

Pour réduire le risque d'incendie, ne pas utiliser l'appareil proche de récipients ouverts ou de liquides inflammables. Ne pas utiliser l'appareil où le risque d'exposition à des gaz ou vapeurs explosives est possible. Tenir l'appareil loin des sources de chaleurs. Ne pas utiliser l'appareil avec le couvercle de la batterie enlevé.

4. FONCTIONS DES TOUCHES

	Mise en route		Déclenchement de valve.
	Validation, menu suivant.		Annulation, menu précédent.
	Navigation " Montée ".		Navigation " Descente ".
	Navigation " Gauche ".		Navigation " Droite ".



5. MISE EN ROUTE

Appuyer sur la touche  pour mettre en route, l'appareil :

➤ Affiche en premier le logo (Fig. 1).



Fig. 1

➤ puis affiche la version de programme (Fig. 2).

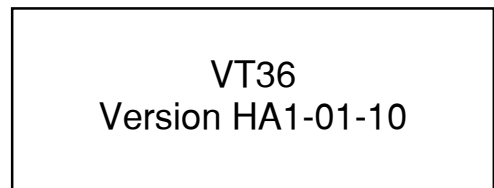


Fig. 2

➤ au tout premier demurrage ou après une remise à zero "usine" la zone de travail est affichée (Fig. 3).

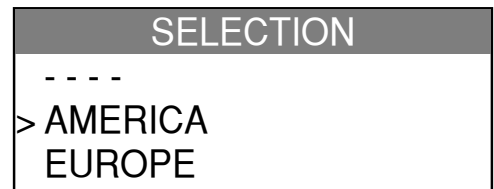


Fig. 3

➤ puis affiche le **MENU PRINCIPAL** (Fig. 4).

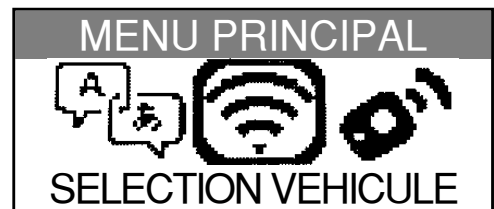


Fig. 4

6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6.1. PRESENTATION DU FORCEUR TPMS

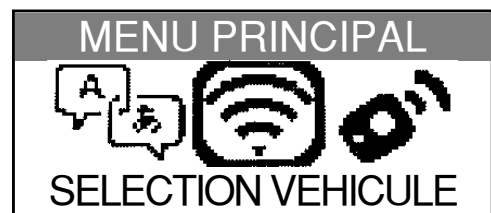
Lire et diagnostiquer les valves **TPMS**. Réinitialiser les données des valves dans l'ordinateur de bords du véhicule et transférer les nouvelles.



Procédure de maintenance

Section 1.0: test de lecture de la valve

Avant la maintenance de la roue/pneumatique, utiliser votre forceur de valve pour déclencher chaque valve du véhicule pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.



Ceci ôtera le doute sur le fonctionnement et permettra de changer préventivement les valves endommagées ou défectueuses. Cette procédure ne change pas les réglages du véhicule car celui-ci doit être mis en mode apprentissage. Cette procédure permet d'identifier rapidement les valves défectueuses, certains véhicules pouvant mettre jusqu'à 20 min.

Note: si la valve n'est pas déclenchée, se référer à la section "Dépannage" de ce guide.

Faire la maintenance de la roue / pneumatique.

Faire le premier déclenchement sur la roue avant gauche (coté conducteur).

Cette procédure doit être faite sur toutes les roues du véhicule, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la dernière.

Pour les véhicules qui ne nécessitent pas d'apprentissage, nous recommandons de déclencher chaque valve une dernière fois, afin de s'assurer qu'elles fonctionnent toutes correctement.

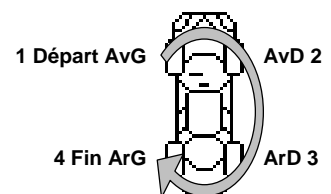


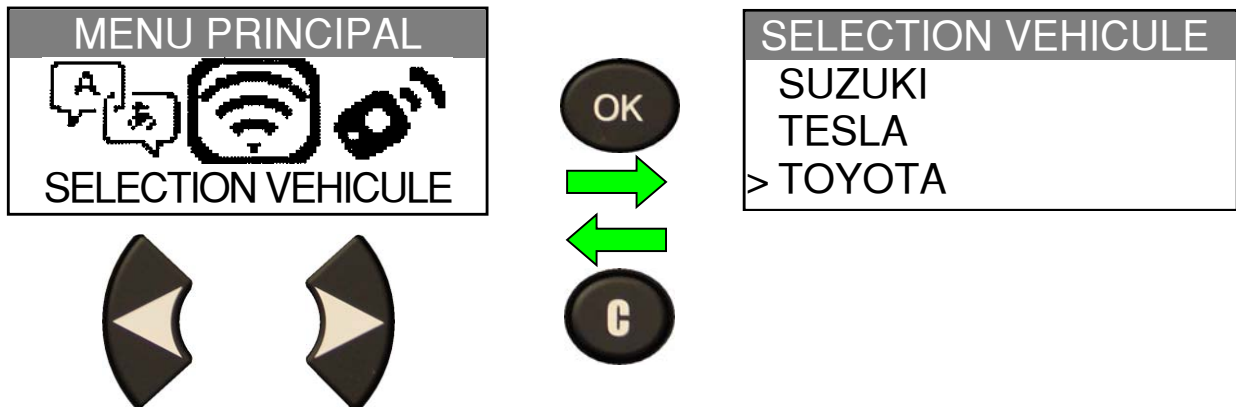
Fig. 5

UTILISATION DU VT36

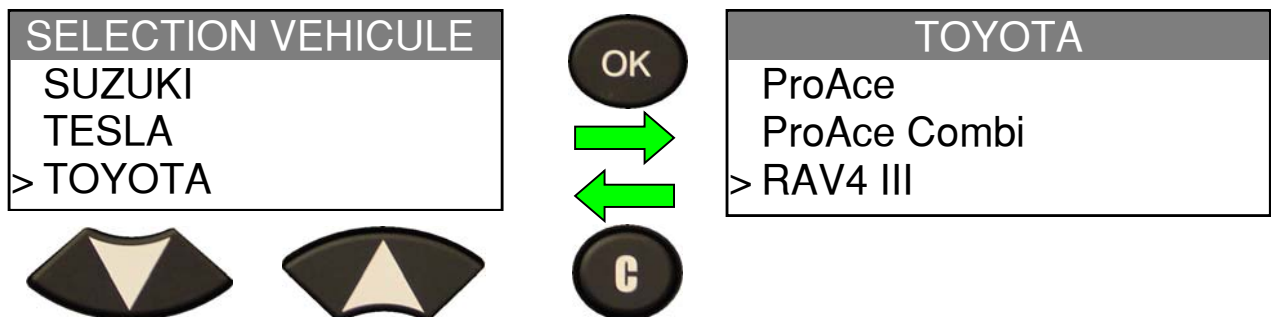
IMPORTANT:

Les informations utilisées dans ce manuel sont spécifiques à un véhicule, elles sont des exemples et ne représentent pas les informations spécifiques à chaque différent modèle de véhicules de chaque constructeur. Quand vous effectuez les fonctions de l'appareil, il est important de consulter chaque message affiché à l'écran et/ou consulter le manuel de maintenance du véhicule concerné.

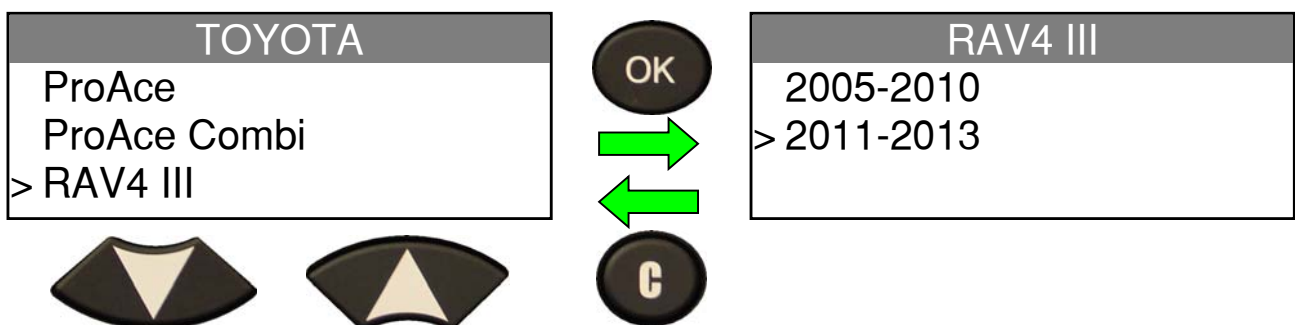
1. TEST DE LECTURE VALVE



1.1. SELECTION DE LA MARQUE DU VEHICULE



1.2. SELECTION DU MODELE DE VEHICULE



1.3. SELECTION DE L'ANNEE MODELE

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">RAV4 III</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> 2005-2010 > 2011-2013 </td> </tr> </table>	RAV4 III	2005-2010 > 2011-2013	OK C	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">TOYOTA</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> > 4 ROUES 5 ROUES </td> </tr> </table>	TOYOTA	> 4 ROUES 5 ROUES
RAV4 III						
2005-2010 > 2011-2013						
TOYOTA						
> 4 ROUES 5 ROUES						

1.4. SELECTION DU NOMBRE DE ROUES

Cette option n'apparait pas pour tous les véhicules.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">TOYOTA</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> > 4 ROUES 5 ROUES </td> </tr> </table>	TOYOTA	> 4 ROUES 5 ROUES	OK C	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">TOYOTA RAV4 III</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div> </td> </tr> <tr style="background-color: #cccccc;"> <td style="padding: 5px;"> C: DEPART SUIV </td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">The tool is ready to trigger the sensors.</p>	TOYOTA RAV4 III	<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div>	C: DEPART SUIV
TOYOTA							
> 4 ROUES 5 ROUES							
TOYOTA RAV4 III							
<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div>							
C: DEPART SUIV							

1.5. TEST DU CAPTEUR

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">TOYOTA RAV4 III</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div> </td> </tr> <tr style="background-color: #cccccc;"> <td style="padding: 5px;"> C: DEPART SUIV </td> </tr> </table>	TOYOTA RAV4 III	<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div>	C: DEPART SUIV	 C	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr style="background-color: #cccccc;"> <th style="text-align: center;">TOYOTA RAV4 III</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"> ACTIVATION EN COURS </td> </tr> <tr style="background-color: #cccccc;"> <td style="padding: 5px;"> C: DEPART SUIV </td> </tr> </table>	TOYOTA RAV4 III	ACTIVATION EN COURS	C: DEPART SUIV
TOYOTA RAV4 III								
<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> CHOIX ROUE </div>								
C: DEPART SUIV								
TOYOTA RAV4 III								
ACTIVATION EN COURS								
C: DEPART SUIV								

Pour choisir la roue.

1.6. RESULTATS DU TEST

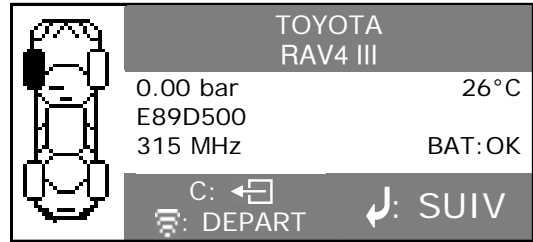


1: PASS

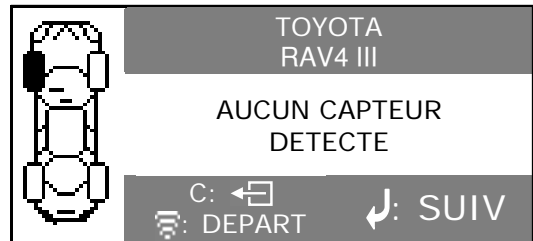
1: **PASS** (bon) appuyer sur



pour aller à la roue suivante.
2/3: **FAIL** (mauvais).



2: FAIL

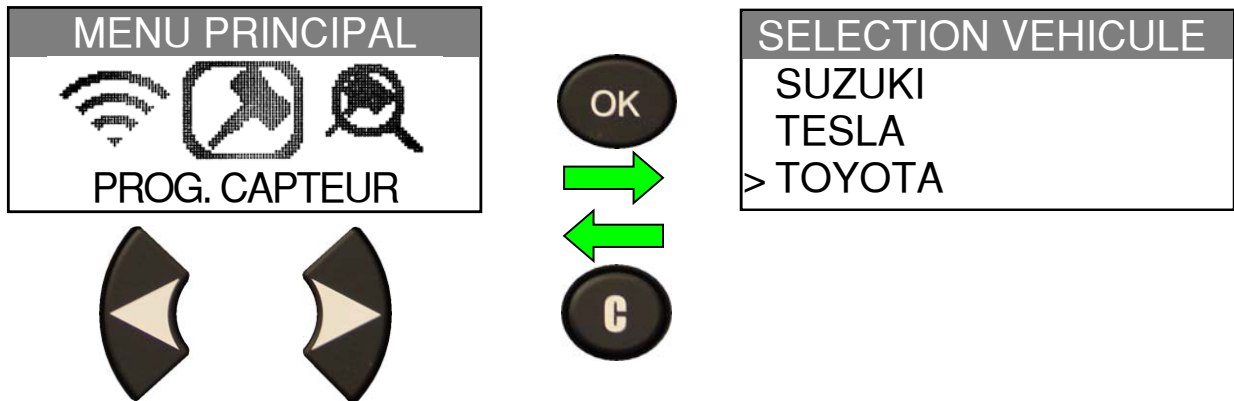


3: FAIL

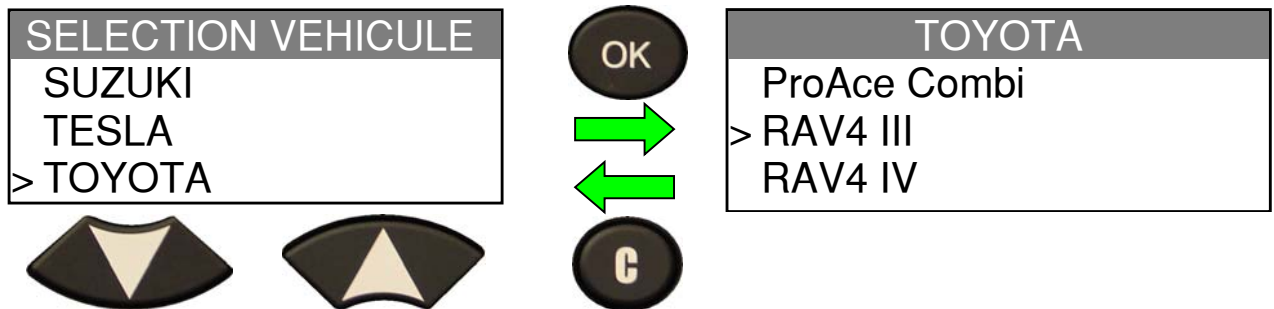


2. PROGRAMMATION CAPTEUR VIERGE

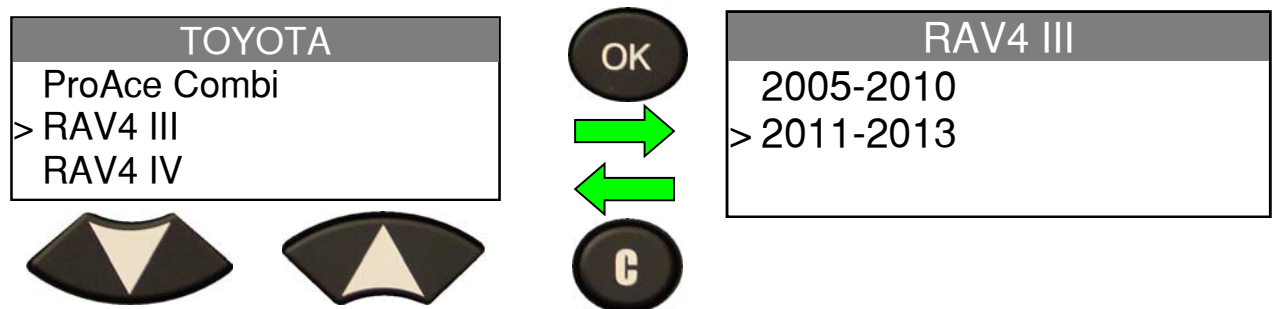
Permet de récupérer l'ID d'un capteur afin de le programmer dans un capteur vierge. Si l'ancien capteur peut être lu, utiliser l'option "**COPIER CAPTEUR ORIGINAL**". Si le capteur ne peut être lu, utiliser l'option "**CREER NOUVEAU CAPTEUR**" pour créer un identifiant aléatoire.



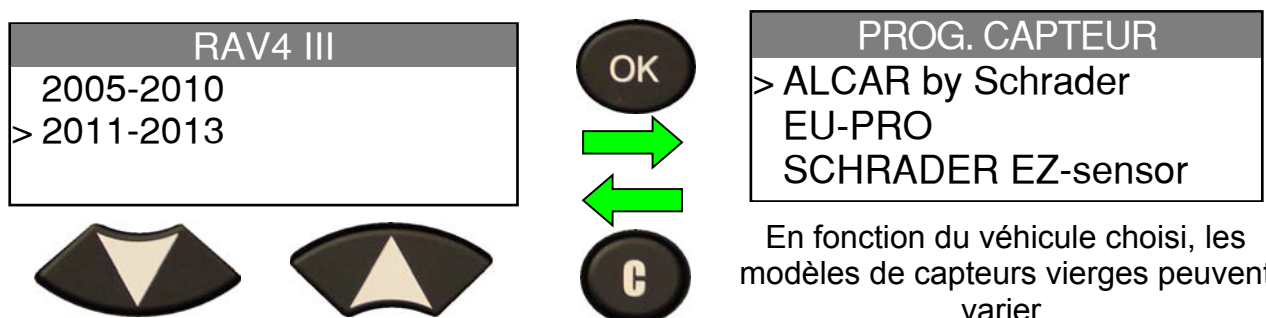
2.1. SELECTION DE LA MARQUE DU VEHICULE



2.1. SELECTION DU MODELE DE VEHICULE



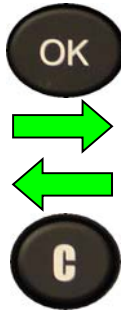
2.2. SELECTION DE L'ANNEE MODELE



En fonction du véhicule choisi, les modèles de capteurs vierges peuvent varier.

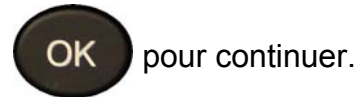
2.3. SELECTION DU MODELE DE CAPTEUR VIERGE

PROG. CAPTEUR
 > ALCAR by Schrader
 EU-PRO
 SCHRADER EZ-sensor



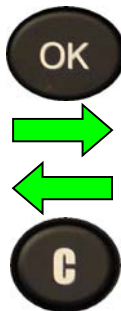
TOYOTA
 Use 66730-67/SnapinRAV4 III
 Or 66741-67/Clampin
 (C) STOP (←) NEXT

L'appareil affiche la référence du capteur vierge du fournisseur choisi.



2.4. SELECTIONNER L'OPTION

TOYOTA
 Use 66730-67/SnapinRAV4 III
 Or 66741-67/Clampin
 (C) STOP (←) NEXT



SCHRADER EZ-sensor
 > COPIER ID
 CREER NOUVEAU CAPT.

Suivant la marque de capteur certaines options peuvent ne pas être disponibles.

2.5. SECTION "COPIER ID" (CAPTEUR ORIGINAL)

SCHRADER EZ-sensor
 > COPIER ID
 CREER NOUVEAU CAPT.



TOYOTA RAV4 III
 COPIER ID
 C: [Left Arrow] [Wi-Fi Icon] DEPART

TOYOTA RAV4 III
 COPIER ID
 C: [Left Arrow] [Wi-Fi Icon] DEPART

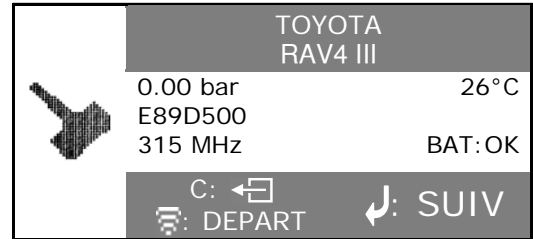
TOYOTA RAV4 III
 ACTIVATION EN COURS
 C: [Left Arrow] [Wi-Fi Icon] START


2.6. RESULTATS DU TEST



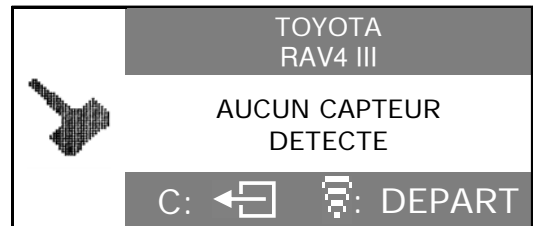
1: PASS

1: **PASS**: voir section "Programmation du capteur vierge".

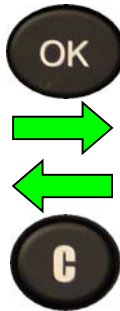
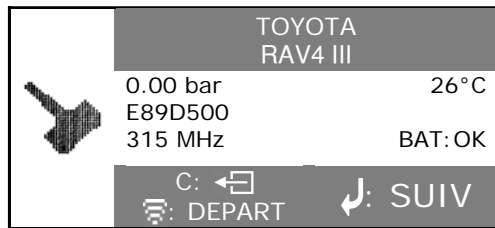


2: **FAIL**: appuyer sur  pour relancer le test.

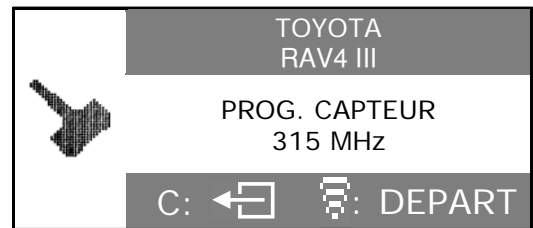
2: FAIL



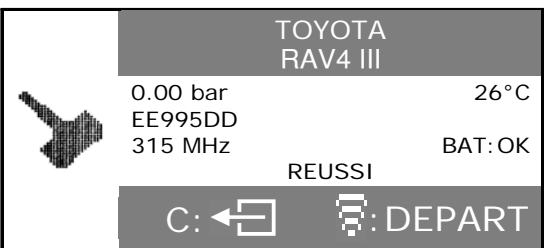
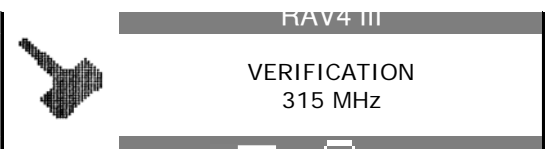
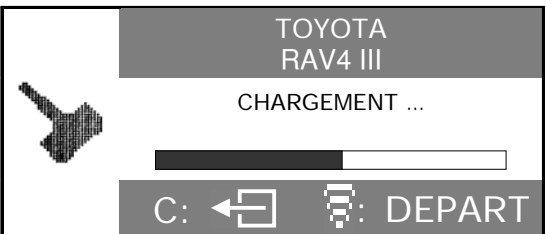
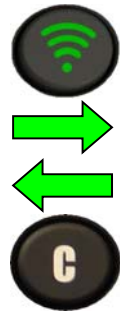
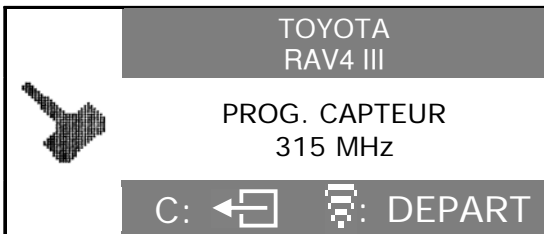
2.7. PROGRAMMATION DU CAPTEUR VIERGE



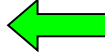
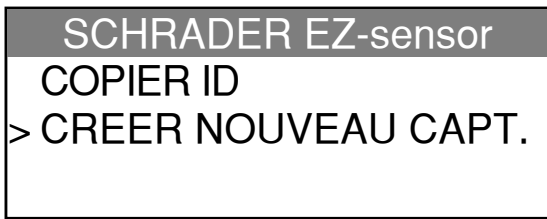
Approcher le capteur vierge près de l'antenne de l'appareil.



2.8. RESULTATS DU TEST

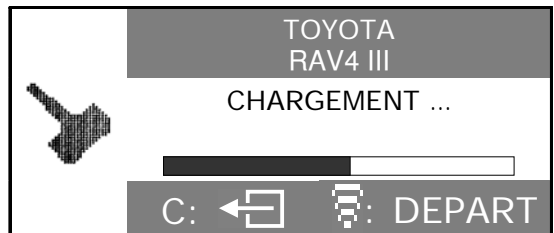
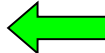
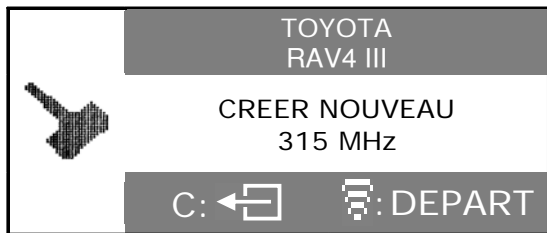


2.9. SECTION "CREER NOUVEAU CAPTEUR"

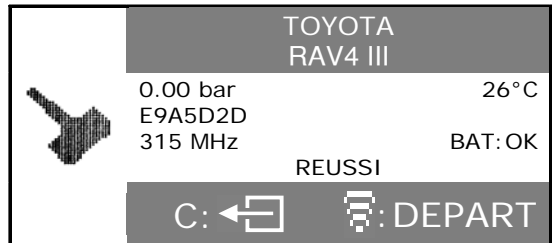
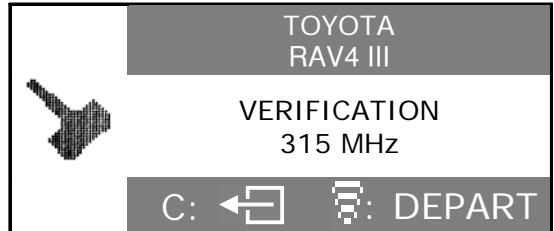


Approcher le capteur vierge près de l'antenne de l'appareil.

2.10. RESULTATS DU TEST

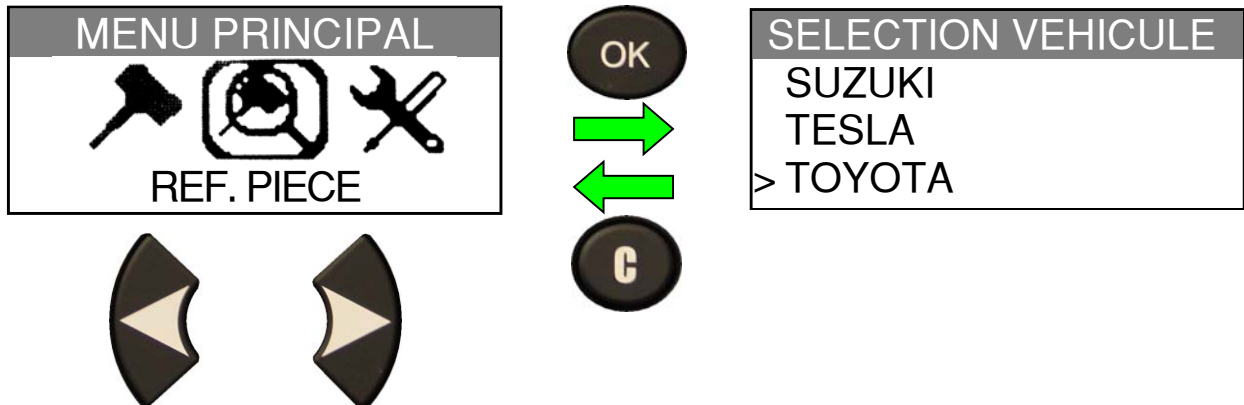


Note: pour cette opération, l'identifiant est généré aléatoirement.

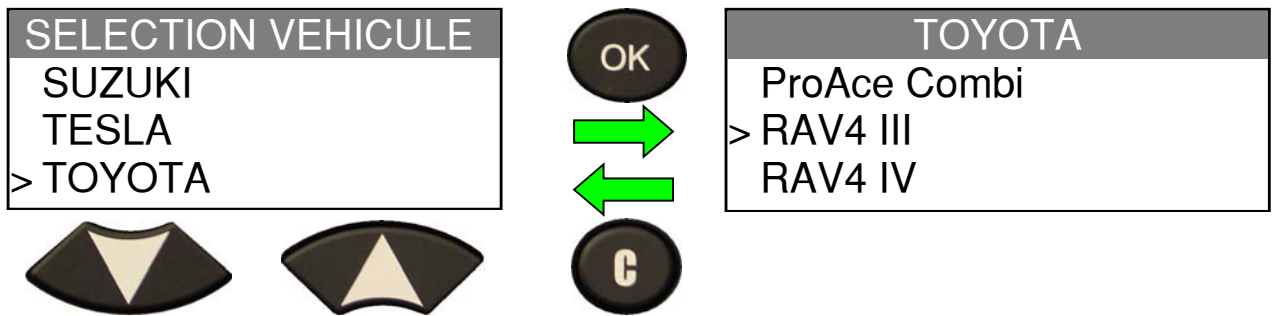


3. REFERENCES PIECES

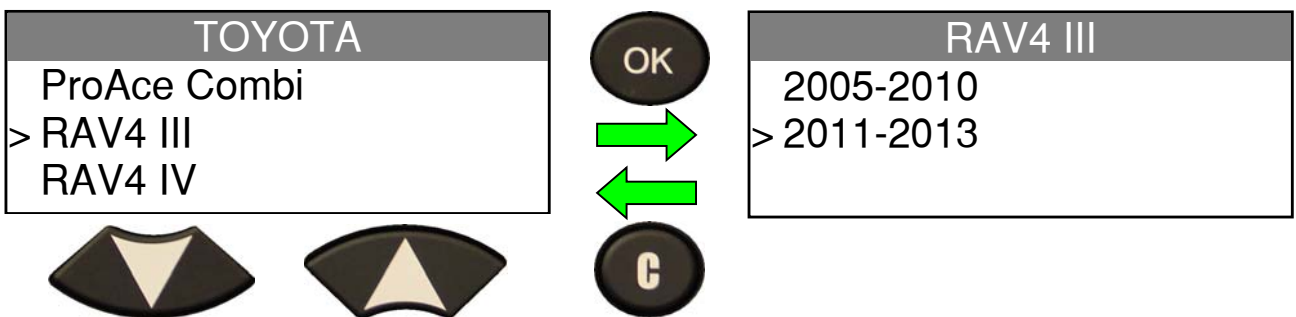
C'est option est une base de données de tous les capteurs disponibles pour tous les véhicules.



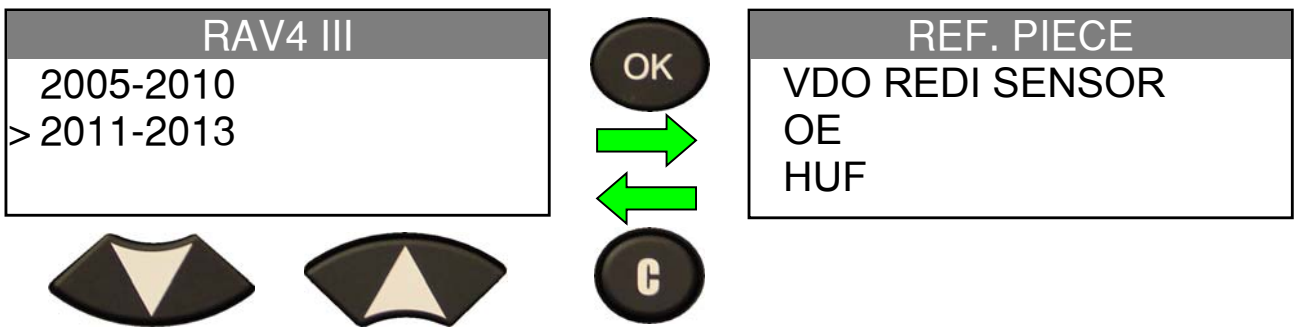
3.1. SELECTION DE LA MARQUE DU VEHICULE



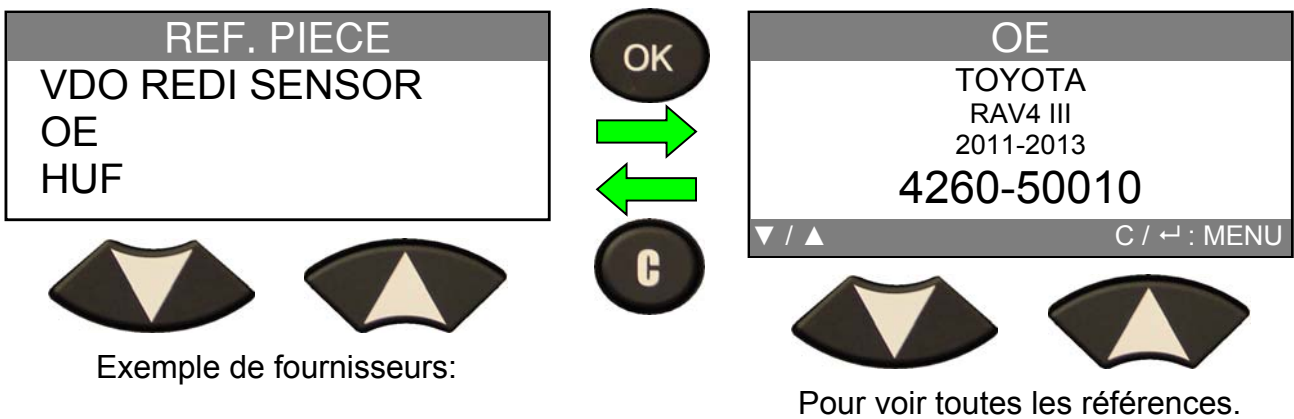
3.2. SELECTION DU MODELE DE VEHICULE



3.1. SELECTION DE L'ANNEE MODELE



3.1. SELECTIONNER LE FOURNISSEUR



Exemple de fournisseurs:

Pour voir toutes les références.

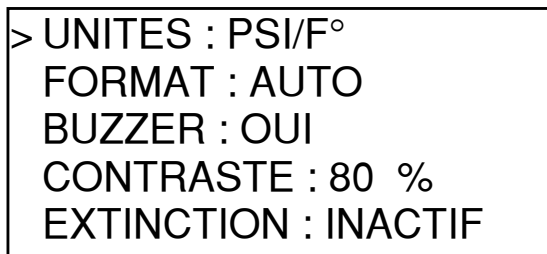
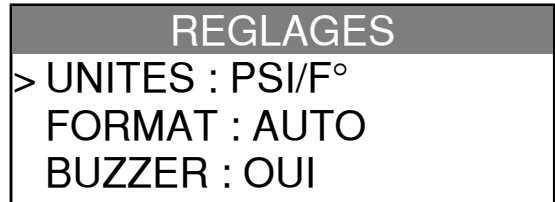
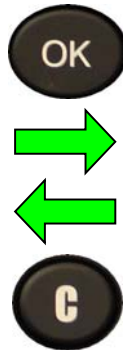
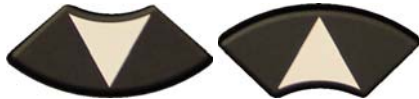
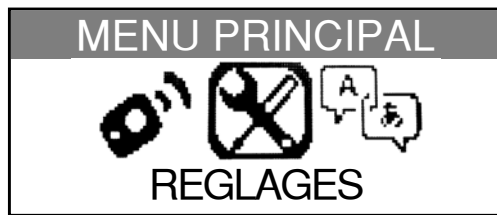
Exemple d'information (fournisseurs et couples de serrage) :

VDO REDI SENSOR
 OE
 HUF
 SCHRADER
 OE Sensor ref
 OE SERVICE KIT
 OE SERVICE VALVE

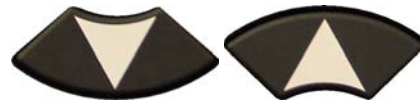
Screw Torque N.m
 Nut Torque N.m

REGLAGES

1. ENTRER DANS LE MENU REGLAGES



Liste complète.



Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.

Descriptions des fonctions de réglage :

UNITES : changer l'unité de pression et de température affichées (kPa / PSI et F° /C°).

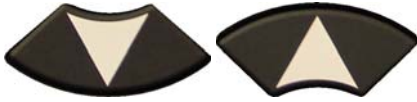
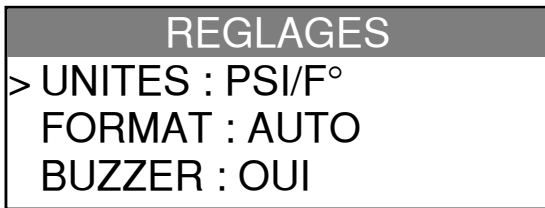
FORMAT : changer le format d'affichage de l'identifiant de valve.

BUZZER : mettre en route ou arrêter le buzzer. (OUI ou NON).

ECLAIRAGE : ajuster le niveau d'éclairage de l'écran LCD (0% à 100%).

EXTINCTION : régler le temps d'extinction automatique de l'appareil sans activité.

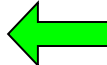
1.1. CHANGER LE REGLAGE DES UNITES



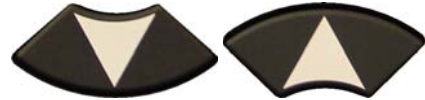
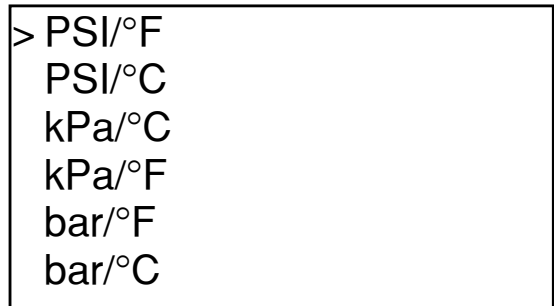
Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.



Liste complète.



Monter ou descendre pour choisir l'unité voulue.

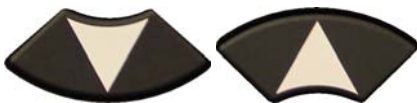
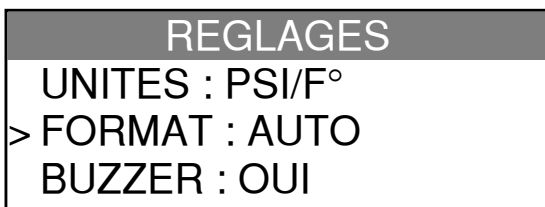


Pour valider le réglage et revenir au menu précédent.



Pour revenir au menu précédent sans modification.

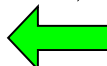
1.2. CHANGER LE REGLAGE DU FORMAT



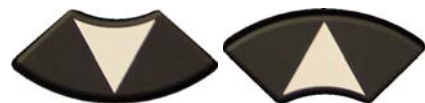
Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.



Liste complète.



Monter ou descendre pour choisir le format voulu.



Pour valider le réglage et revenir au menu précédent.



Pour revenir au menu précédent sans modification.

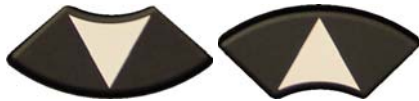
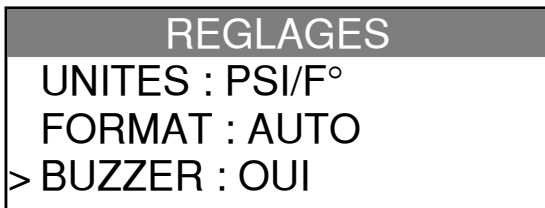
AUTO : afficher l'identifiant dans le format envoyé par la valve.

DECIMAL : forcer l'affichage de l'identifiant en décimal (0 à 9).

HEXADECIMAL : forcer l'affichage de l'identifiant en hexadécimal (0 à F).

1.3. CHANGER LE REGLAGE DU BUZZER

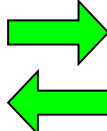
Quand la fonction **Buzzer** est validée par **OUI**, un bip sera émis à chaque détection d'un identifiant de valve.



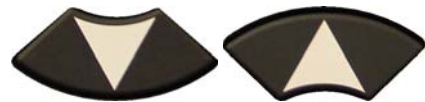
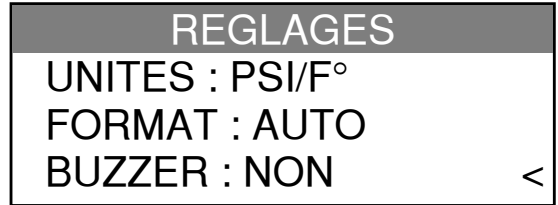
Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.



Changer par **OUI** ou **NON**.



Monter ou descendre pour choisir l'option voulue.

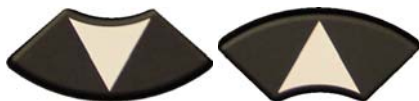
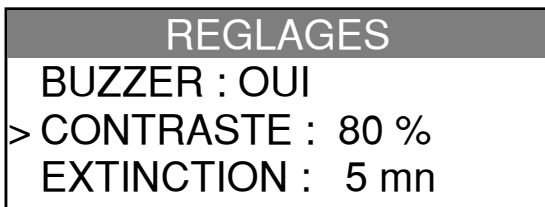


Pour valider le réglage et revenir au menu précédent.



Pour revenir au menu précédent sans modification.

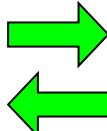
1.4. CHANGER LE CONTRASTE D'AFFICHAGE



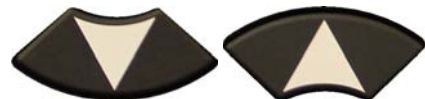
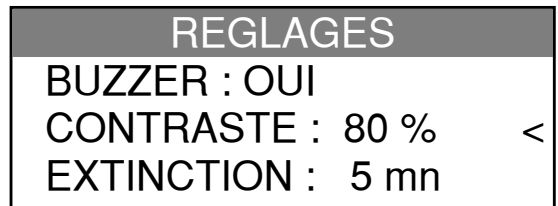
Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.



Changer de **0%** (clair) à **100%** (sombre).



Monter ou descendre pour choisir la valeur voulue.

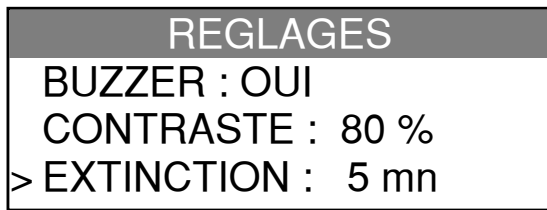


Pour valider le réglage et revenir au menu précédent.



Pour revenir au menu précédent sans modification.

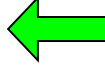
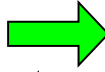
1.5. REGLER L'EXTINCTION AUTOMATIQUE



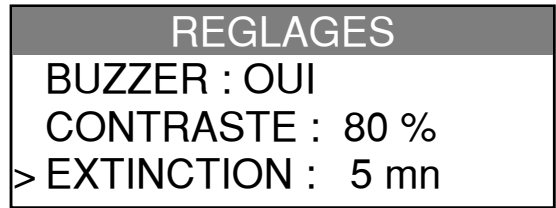
Monter ou descendre pour sélectionner la fonction ou le réglage.



Entrer dans le menu ou valider les réglages.



Changer de **60 min** (maximum) à **INACTIF** (jamais).



Monter ou descendre pour choisir la valeur voulue.



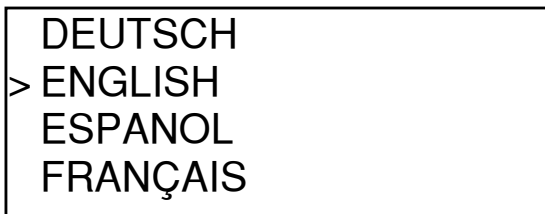
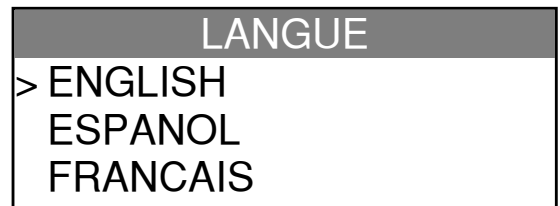
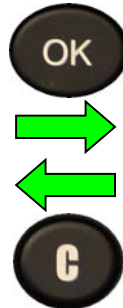
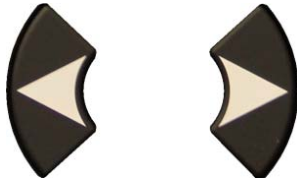
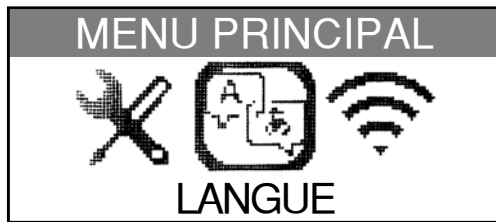
Pour valider le réglage et revenir au menu précédent.



Pour revenir au menu précédent sans modification.

LANGUAGE

1. ENTRER DANS LE MENU LANGUE



Liste complète.



Pour sélectionner la langue.

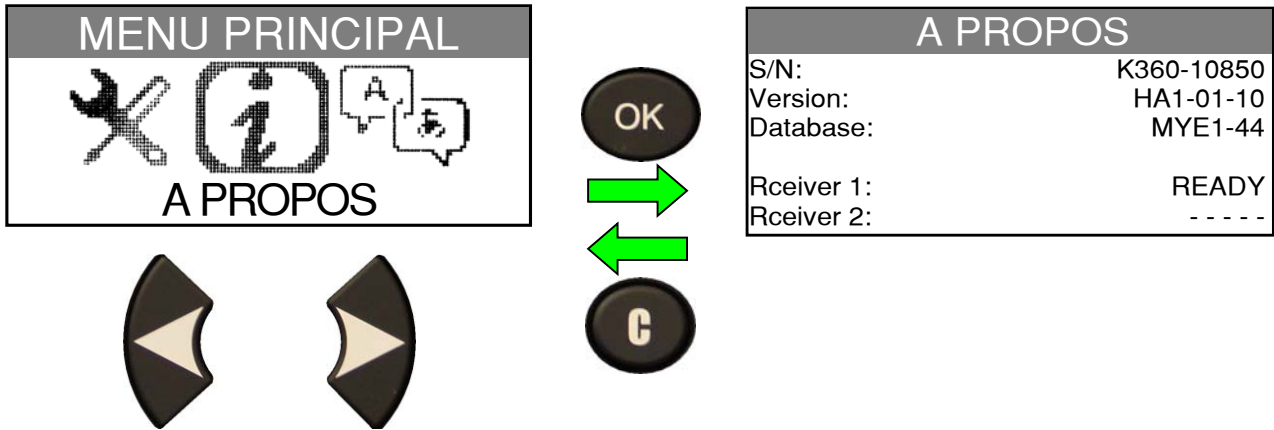


Pour valider la langue.

A PROPOS

1. MENU A PROPOS

Affiche la version courante et les informations à propos de l'appareil.



ZONE

1. MENU ZONE

Au tout premier démarrage de l'appareil, ou après une remise à zéro usine, l'option zone apparaît à l'écran.



Pour appliquer une remise à zéro usine, utiliser le logiciel **WebVT**.

Connecter l'appareil **VT36** à un PC, quand il est reconnu, entrer dans le menu "**Réglages**" de **WebVT** puis cliquer sur le bouton "**Réinitialisation usine**".

DIVERS

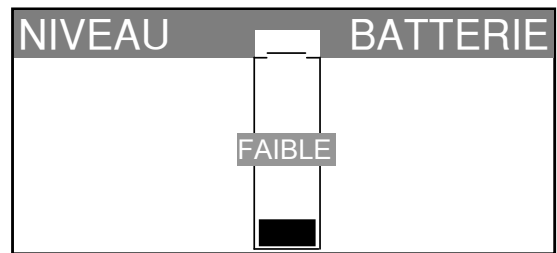
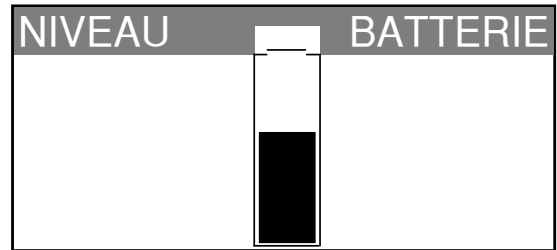
1. CHARGE BATTERIE

Indication Batterie faible

L'appareil **TPMS** comporte un circuit de détection de batterie faible. Une charge complète peut faire en moyenne jusqu'à 1000 déclenchements de valve (environ 200-250 véhicules).

Quand le niveau de batterie devient faible, l'écran de niveau de la batterie apparaît alternativement avec l'écran courant, le message "**FAIBLE**" est affiché.

Quand on appui moins d'une seconde sur le bouton de mise en marche, le niveau de batterie est affiché.



Charge batterie



Prise USB
pour charge
de la batterie



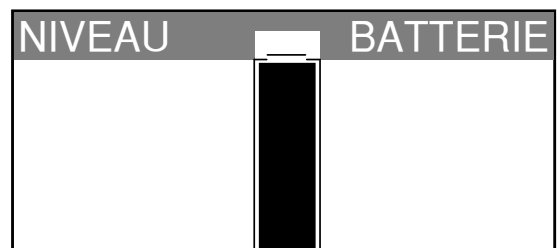
Fig. 6

Quand la batterie est faible, l'écran d'état de batterie apparaît toutes les 10 secondes. L'appareil s'éteint complètement quand la batterie arrive en limite de puissance.

Connecter le câble USB (fourni) sur le chargeur et sur l'appareil, brancher le chargeur une prise du réseau électrique. Le voyant "**CHARGE**" s'allume en rouge.

Il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil avec une batterie faible, car l'émission et la réception risquent de ne pas être fiables.

Une fois chargée, le barre-graphe est rempli et le voyant "**CHARGE**" s'allume en vert.



Remplacement de la batterie

L'appareil doit être retourné chez le fournisseur pour le changement de batterie.

Ouvrir l'appareil ou retirer la pastille de sécurité annule complètement la garantie.

2. DEPANNAGE

Dépannage de l'appareil TPMS

Si l'appareil **TPMS** est incapable de déclencher une ou plusieurs valves, recourant à une activation électrique ou magnétique, le problème peut être une des suivants :

- 1) Le véhicule ne possède pas de valve TPMS, même si une tige métal est présente. Les valves Schrader peuvent apparaître avec un style identique aux valves TPMS.
- 2) La valve, module ou ECU peuvent être endommagés ou défectueux.
- 3) La valve peut répondre à sa propre fréquence et ne pas être prévu pour être déclenché par une autre fréquence.
- 4) Votre appareil **TPMS** nécessite probablement d'une mise à jour.
- 5) Vérifier le temps fonction "**Extinction**" pour l'affichage de l'écran.
- 6) Votre appareil **TPMS** est endommagé ou défectueux.

3. MISE A JOUR APPAREIL TPMS

Mettre à jour l'appareil TPMS

Dès qu'un nouveau protocole est disponible, il est nécessaire de mettre à jour l'appareil, programme et base de données. La procédure de mise à jour est présentée ci-après.

IMPORTANT : *mettre hors service temporairement tous les programmes anti-virus ou bloqueurs de spams dans votre 1ordinateur. Ceci est nécessaire pour garantir une bonne installation du programme et des pilotes.*

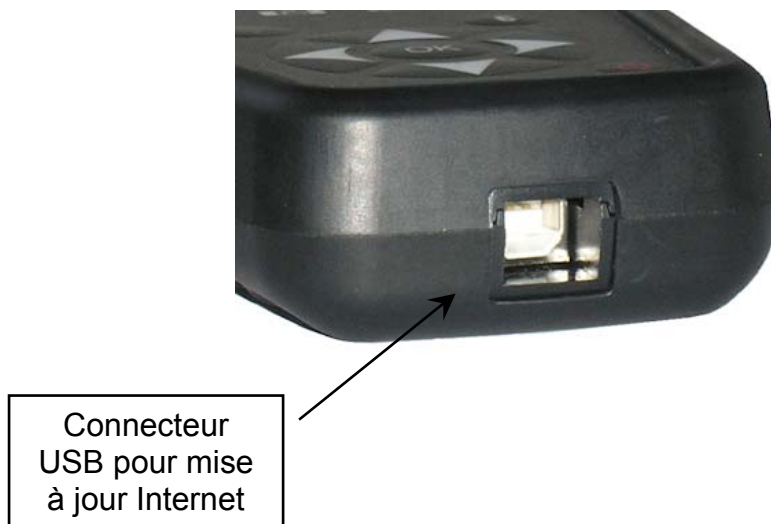


Fig. 7

3.1. INSTALLER LE PROGRAMME WEBVT

- 1) Brancher l'appareil TPMS sur le port USB du PC pour installer correctement les pilotes.
- 2) Insérer le CD fourni avec l'appareil dans le lecteur du PC et cliquer sur l'icône **WebVT** pour démarrer le programme.
- 3) Une fenêtre apparaît indiquant "**Bienvenue dans l'installation Shield Wizard pour WebVT.**" Cliquer sur "**Suivant >**"
- 4) Une deuxième fenêtre apparaît pour choisir la destination de l'installation, cliquer sur "**Suivant >**"
- 5) Cliquer sur "**Terminer**" quand l'installation de **WebVT** est finie.

Note: pour commander la mise à jour annuelle, contacter votre revendeur local pour connaître les disponibilités et le prix.

3.2. OPTION DE MISE A JOUR PAR USB (INTERNET)

Avant la mise à jour, s'assurer que la charge batterie est pleine.

- 1) Connecter le câble USB sur l'appareil **TPMS** et sur le **PC**, allumer l'appareil.
- 2) Lancer le programme **WebVT** sur le **PC**.
- 3) Une fenêtre apparaît demandant "**Mise à jour appareil**".
- 4) Appuyer sur "**Oui**" pour mettre à jour la dernière version de programme et de base de données. La mise à jour peut prendre quelques minutes, un barre-graphe indique l'état d'avancement en pourcentage de la mise à jour.

Attention !

Ne pas déconnecter l'appareil TPMS du PC ou arrêter l'ordinateur pendant la procédure de mise à jour. Ceci pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.

4. GARANTIE

Garantie Limitée du Matériel ATEQ

ATEQ garantit à l'acheteur initial que le produit matériel ATEQ est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage et/ou dans la documentation du produit, à partir de la date d'achat. Dans les limites du cadre prévu par la loi, cette garantie est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours

En cas de violation de la garantie, la seule responsabilité de ATEQ et votre seul recours consisteront, au choix de ATEQ, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le prix payé, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par ATEQ, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est interdit par la loi applicable. Pour réparer ou remplacer tout matériel, ATEQ pourra, à son choix, utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en bon état de fonctionnement pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire qui serait applicable dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (a) d'accidents, d'abus, d'une mauvaise utilisation ou de toute réparation, toute modification ou tout désassemblage non autorisé ; (b) d'une utilisation ou d'une maintenance inadaptée, d'une utilisation non conforme aux instructions du produit ou du branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée; ou (c) de l'utilisation de consommables, tels que des piles de remplacement, non fournis par ATEQ, hormis là où une telle restriction est interdite par les lois applicables.

Comment Bénéficiaire de la Garantie

Avant de nous soumettre une demande de garantie, nous vous recommandons de consulter la rubrique de support technique de notre site Web disponible à l'adresse <http://www.ateq-tpms.com> afin d'obtenir de l'aide. Les demandes de garantie fondées sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Renseignez-vous auprès d'ATEQ ou du détaillant qui vous a vendu le produit pour obtenir plus de détails. Les demandes qui ne

peuvent pas être traitées par l'intermédiaire du point de vente et toutes autres questions liées au produit doivent être adressées directement à ATEQ. Les adresses et les coordonnées du service client d'ATEQ sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse <http://www.ateq-tpms.com>.

Limite de Responsabilité

ATEQ NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT ET CE, MÊME SI NAPA A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES DOMMAGES. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, indirects ou accidentels, les limitations ou les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Durée des Garanties Implicites

SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA SERAIT INTERDIT PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION DU PRÉSENT MATÉRIEL EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions ne permettant pas d'apporter des limitations de durée aux garanties implicites, les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Droits Prévus par les Lois Nationales

Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette Garantie Limitée.

Aucune Autre Garantie

Aucun distributeur, représentant ou employé ATEQ n'est autorisé à modifier ou à étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

Périodes de Garantie

Pour connaître la durée de la garantie de votre produit ATEQ, reportez-vous à l'emballage et/ou la documentation du produit. Veuillez noter que dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux années doit être rallongée pour atteindre une durée de deux années complètes.

5. PRECAUTIONS DE SECURITE

Vous devez lire et comprendre ces précautions de sécurité et avertissements avant d'utiliser ou de charger vos batteries lithium polymère.

Environnement et utilisation

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez votre appareil s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

N'utilisez l'appareil que dans sa position de fonctionnement normale.

A propos de la mise en charge

Utilisez seulement l'alimentation fournie avec votre appareil. L'utilisation d'une autre alimentation pourrait endommager l'appareil et/ou être dangereux.

Utilisez la batterie recommandée pour l'appareil.

Lorsque la DEL est rouge, la charge est en cours, quand elle est verte, la charge est terminée.

Eviter de laisser la batterie chargée continuellement en charge (voyant vert allumé) ceci afin de préserver sa durée de vie.

A propos du chargeur

Ne pas utiliser ce chargeur dans des endroits humides, ne jamais toucher le chargeur si vos mains ou vos pieds sont mouillés.

Prévoir un espace suffisant autour du chargeur pour la ventilation lorsque vous l'utilisez pour alimenter ou recharger la batterie de l'appareil. Ne pas recouvrir le chargeur avec des objets susceptibles d'affecter son refroidissement. Ne pas utiliser ce chargeur à l'intérieur d'un sac.

Branchez le chargeur sur une prise d'alimentation adaptée.

Ne pas utiliser le chargeur s'il est endommagé ou si son cordon d'alimentation est endommagé. Ne désassemblez pas le chargeur et ne modifiez aucune de ces pièces. Ne pas tenter de réparer le chargeur. Il ne contient aucun élément susceptible d'être réparé. Remplacez le chargeur s'il a été endommagé ou exposé à une humidité excessive.

N'essayez pas non plus de l'utiliser comme source d'alimentation.

Débranchez-le avant d'essayer de l'entretenir ou de le nettoyer.

A propos de la batterie

ATTENTION : cet appareil contient une batterie au Lithium Polymère. Elle peut exploser et émettre des produits chimiques dangereux. Pour

réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer ou mettre la batterie ou l'appareil au rebut dans le feu ou dans l'eau, ne pas court-circuiter ou relier les contacts avec un objet métallique.

Utilisez toujours l'alimentation agréée par le fabricant ATEQ et fournie avec l'appareil.

Consignes de sécurité d'utilisation des batteries Lithium Polymère

L'appareil doit impérativement être placé sur une surface ininflammable pendant la charge (plateau en céramique ou boîte en métal).

Ne chargez la batterie Lithium Polymère qu'**AVEC** le chargeur spécifique fourni.

N'utilisez **JAMAIS** un chargeur type Ni-MH (Nickel Métal Hydrure) pour recharger une batterie Lithium Polymère.

Si la batterie commence à surchauffer à plus de **60°C**, **ARRETEZ IMMEDIATEMENT** la charge. La batterie ne doit **JAMAIS** excéder **60°C** pendant le processus de charge.

Ne **JAMAIS** charger un pack immédiatement après son utilisation et pendant qu'il est encore chaud. Laisser le refroidir à la température ambiante.

Si vous voyez un dégagement de fumée ou de produit liquide hors de la batterie, arrêtez la charge immédiatement. Débranchez la batterie du chargeur et placez-la dans un endroit isolé pendant au moins 15 minutes. **N'UTILISEZ PLUS LA BATTERIE**, mais renvoyez l'appareil chez votre revendeur.

Gardez toujours un extincteur pour feux électriques à portée de main pendant la charge de la batterie. Dans le cas improbable où la batterie Lithium Polymère prendrait feu, **NE PAS** utiliser de l'eau pour éteindre ce feu, prendre du sable ou l'extincteur cité plus haut.

Ne percez, coupez ou ne comprimez **JAMAIS** l'enveloppe d'une batterie Lithium Polymère. Si la batterie gonfle ou si son enveloppe est endommagée, **NE L'UTILISEZ PLUS JAMAIS**. Remplacez-la ou la faire remplacer par une nouvelle.

Il faut neutraliser les éléments d'une batterie Lithium Polymère hors d'usage. La procédure de neutralisation doit être effectuée dans un cadre très strict de sécurité. Il est recommandé de s'adresser à un spécialiste de ce type de batterie afin de lui confier cette tâche, qui se chargera de faire collecter la batterie hors d'usage par un organisme de recyclage spécialisé ou contactez votre revendeur.

Ne jetez pas les batteries Lithium Polymère dans les ordures ménagères.

Pour éviter les fuites ou d'autres risques, ne pas stocker les batteries au-dessus de **60°C**. Ne

laissez jamais la batterie à l'intérieur d'une voiture (par exemple) où la température pourrait être très élevée ou dans un lieu où la température pourrait dépasser les **60°C**. Rangez la batterie dans un endroit sec, pour éviter tout contact avec un liquide, quel que soit le type. Entrez la batterie exclusivement sur une surface ininflammable, résistante à la chaleur, non conductrice et éloignée de tous matériaux ou sources inflammables.

Une batterie Lithium Polymère doit être entreposée avec une charge minimale de **30%**. Si vous l'entrez totalement déchargée, elle deviendra rapidement hors d'usage. Si elle doit être stockée pendant une longue durée (>6 mois) pensez à la recharger régulièrement (>30%).

Si vous ne suivez pas ces consignes de sécurité, vous risquez de causer de sérieux dommages aux personnes ou aux biens, vous risquez même de provoquer un incendie !

La société **ATEQ** dégage toute responsabilité en cas de dommage survenu consécutivement au non respect de ces consignes de sécurité.

L'utilisation d'une batterie Lithium Polymère comportant des risques importants de feux

pouvant causer des dommages sérieux aux biens et aux personnes, l'utilisateur s'engage à en accepter les risques et responsabilité.

La société **ATEQ** ne pouvant pas contrôler la bonne utilisation de la batterie (charge, décharge, stockage etc.), elle ne pourra être tenue responsable des dégâts causés aux personnes et aux biens.

Instructions importantes (pour le personnel de maintenance uniquement)

ATTENTION : *risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions.*

Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou avec une batterie d'un type équivalent recommandé et agréé par le fabricant **ATEQ**.

Utiliser la batterie uniquement dans l'appareil spécifié.

La batterie doit être recyclée et mise au rebut de façon adéquate.

6. RECYCLAGE

Ne pas jeter la batterie rechargeable ou l'appareil dans la poubelle.



Ces composants doivent être récupérés et recyclés.



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à tout autre accessoire marqué de ce symbole. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif. Pour plus d'informations, consultez **ATEQ**.

Index

A	
A lire avant utilisation.....	4
A propos	22
Avertissements	4
B	
Batterie	28
Buzzer	19
C	
Charge.....	24
Chargeur.....	28
Check Sensor	8
Contraste	19
Copy original sensor	12
Créer nouveau capteur	14
D	
Dépannage	25
E	
Environnement	28
Extinction	20
F	
Fonctions des boutons	5
Format	18
I	
Installation programme	26
Instructions de sécurité.....	3
L	
Langue	21
M	
MàJ par USB/Internet	26
Menu Principal	8
Mise à jour	25
Mise à jour programme.....	26
Mise en charge	28
Mise en route	6
P	
Poubelle barrée	29
Précautions.....	28
Précautions de sécurité	28
Présentation	7
Programmer capteur vierge	11
R	
Recyclage	29
Références pièces	15
Réglages	17
S	
Sécurité	28
Spécifications.....	2
Stockage des batteries	29
U	
Unités	18
Z	
Zone	23

